

I verbi sintagmatici italiani, con appunti contrastivi

sotto, finire vicino, gettare addosso, gettare fuori, gettare giù, gettare là, gettare via, gettarsi addosso, gettarsi contro, girare attorno, girare intorno, guadagnare bene, guardare avanti, guardare lontano, guardare male, guardarsi attorno, guardarsi intorno, lasciare addietro, lasciare dentro, lasciare dietro, lasciare fuori, lasciare giù, lasciare indietro, lasciarsi dietro, levare attorno, levare via, levarsi diritto, mandare attorno, mandare avanti, mandare fuori, mandare giù, mandare indietro, mandare sotto, mandare su, mandare via, mettere addosso, mettere avanti, mettere dentro, mettere dietro, mettere fuori, mettere giù, mettere indietro, mettere insieme, mettere male, mettere sopra, mettere sotto, mettere su, mettere via, mettersi addosso, mettersi avanti, mettersi insieme, mettersi intorno, mettersi sotto, mirare lontano, morire dietro, nascere bene, operare contro, parlare davanti, parlare dietro, parlarsi addosso, passare avanti, passare davanti, passare indietro, passare oltre, passare sopra, passare sotto, passare su, passare via, pensarci bene, pensarci sopra, pensarci su, pensare su, piangere addosso, piangere dietro, piangersi addosso, piantare addosso, piovere addosso, pisciarsi sotto, porre accanto, porre avanti, porre dietro, porre giù, porre su, portare addosso, portare avanti, portare sopra, portare su, portare via, portare vicino, portarsi appresso, portarsi avanti, portarsi dietro, portarsi via, prendere bene, prendere male, prendere sotto, prendere su, remare contro, restare addietro, restare appresso, restare dietro, restare fuori, restare indietro, restare senza, ridare fuori, ridere dietro, rigare diritto, rimandare giù, rimandare indietro, rimandarla giù, rimanere fuori, rimanere indietro, rimanere senza, ronzare attorno, ronzare intorno, saltare addosso, saltare dentro, saltare fuori, saltare giù, saltare su, saltare via, sbattere dentro, sbattere fuori, scappare fuori, scappare su, scappare via, sentire addosso, spingere avanti, spingere dentro, spingere fuori, spingere indietro, sputare fuori, starci dentro, starci su, stare accanto, stare addosso, stare appresso, stare attorno, stare avanti, stare dietro, stare giù, stare insieme, stare intorno, stare sopra, stare sotto, stare su, stare via, stare vicino, strappare via, stringersi attorno, stringersi intorno, tagliare diritto, tagliare fuori, tenere dentro, tenere dietro, tenere lontano, tenere sotto, tenersi fuori, tenersi lontano, tirare avanti, tirare dietro, tirare diritto, tirare fuori, tirare giù, tirare indietro, tirare innanzi, tirare su, tirare via, tirarsi addietro, tirarsi addosso, tirarsi dietro, tirarsi fuori, tirarsi indietro, tirarsi su, togliere via, tornarci su, tornare indietro, tornare su, trascinarsi dietro, uscire fuori, uscire incontro, uscire insieme, uscire su, vedere lontano, venire accanto, venire apposta, venire avanti, venire contro, venire dentro, venire dietro, venire fuori, venire giù, venire incontro, venire indietro, venire meno, venire sopra, venire su, venire via, venire vicino, venirne fuori, venirsene fuori, venirsi incontro, vivere insieme, vivere senza, volare giù, volare via, volere bene, volere indietro, volere male, volersi bene, volersi male, volgersi attorno.

66

Annesso II. Elenco alfabetico dei verbi sintagmatici spagnoli

andar detrás, caer bajo, dejar aparte, dejar atrás, dejar fuera, dejarse atrás, echar (de) menos, echar abajo, echar atrás, echar p'alante*, echarse atrás, echarse detrás, echarse encima, echarse fuera, estar detrás, estar encima, hacérselo encima, ir adelante, ir derecho, ir detrás, ir detrás, ir largo, irse abajo, irse arriba, llegar alto, llegar lejos, llevar adelante, llevar encima, mirar adelante, mirar atrás, pasar delante, ponerse bien, ponerse delante, ponerse mal, sacar adelante, salir adelante, salir fuera, seguir adelante, seguir derecho, tener encima, tirar adelante, tirar derecho, venir bien, venir mal, venirse abajo, venirse encima, volar alto, volver atrás, volverse atrás.

Annesso III. Elenco alfabetico dei verbi sintagmatici catalani